CABECERA

YACIMIENTO: Alcazaba de Mérida (Mérida, Badajoz)
MUNICIPIO: Mérida
PROVINCIA: Badajoz
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 115; CICME 5; ICERV 548
N. INV: Museo Nacional de Arte Romano, nº inv, 14077 (Mérida, Badajoz)
TIPO YACIMIENTO: CASTILLO
OBJETO: Placa
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PLACA
TIPO DE EPÍGRAFE: Edilicia, monumental
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 56 X (198) X 29/23
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 8
H. MAX. LETRA: 6,5
H. MIN. LETRA: 2
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(Cruz) Dedicata est hac aula ad nomen [s(an)c(ta)e Mariae glo]/riosissim(a)e matrilt;sgt; Domini nostri Hi[esu Chr(ist)i secun]/dum carnem omniumque virginum princ[ipis atque regi]/ne cunctorum populorum catolice fidei [--- sub cu]/ius sacre are sunt reliquiae recondite [---] / de cruce D(omin)i n(ostr)i · s(an)c(t)i · Iohanni Baptist(a)e s(an)c(t)i S[tefani ?---] / s(an)c(t)i · Pauli · s(an)c(t)i · Iohanni Evangeliste s(an)c(t)i · Iacobi · s(an)c(ti) · Iuli[ani ---] / s(an)c(t)e · Eulaliae · s(an)c(t)i · Tirsi s(an)c(t)i · Genesi s(an)c(ta)e Marcill(a)e · sub d(ie) VIII Kal(endas) Febru[arias]

Lectura dada por CICME 5.
APARATO CRÍTICO:
línea 1-2, gloriosissim(a)e, todos los autores de la bibliografía leen gloriosissime

línea 3-4, regin(a)e, todos los autores de la bibliografía leen regine
línea 4, cat(h)olic(a)e , todos los autores de la bibliografía leen catolice
línea 5, sacr(a)e, recondit(a)e, todos los autores de la bibliografía leen sacre, recondite
línea 7, Euangelist(a)e, todos los autores de la bibliografía leen Euangeliste
línea 8, Marcill(a)e, todos los autores de la bibliografía leen Marcille

TRADUCCIÓN:
Fue dedicada esta iglesia a nombre de la gloriosísima Madre de Nuestro Señor Jesucristo, según la carne y Princesa de todas las vírgenes y Reina de todos los pueblos de la fe católica bajo cuya ara se guardan reliquias de [---] sobre la cruz de Nuestro Señor. de San Juan Bautista, de San Esteban, San Pablo , San Juan Evangelista, San Jacobo, San Julián, Santa Eulalia, San Tirso, San Ginés, Santa Marcilla, en el día octavo de las Kalendas de Febrero (25 de enero).

COMENTARIO:
El texto está lleno de incorrecciones morfológicas, siendo la más frecuente la reducción del diptongo AE, pudiendo corresponderse con el latín hablado en el periodo, sorprendiendo la correcta escritura de *Eulaliae*. También es incorrecta la forma *Matri*.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CICME 5
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: triángulo
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra sobre un bloque reutilizado procedente de un monumento romano (ICERV 548). Fragmento de una moldura de mármol, que coronó el "podium" o basamento de un edificio romano, partido en dos trozos que encajan. En la cara superior se grabó la inscripción cristiana, de carácter edilicio-religioso, y "estuvo a intemperie y seguramente fue hollada de continuo, pues ofrece el aspecto de una superficie pétrea desgastada por frecuentes pisadas y por la erosión de los agentes atmosféricos...[que] ocasionó la formación de algunos hoyuelos... La cara opuesta , al reducir el grueso del monolito para su re-aprovechamiento, fue desbastada a golpes, sin labra alguna. Ha perdido el ángulo inferior izquierdo afectando a la primera letra de la línea 8. En el lado derecho falta parte de todas las líneas, más en las cuatro primeras porque tiene una fractura oblicua en el ángulo superior" (Navascués 1948). Presenta interpunciones triangulares.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1947
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: EXCAVACION
DATACIÓN: 25 de Enero, se cree que del Siglo VII d.C.
CRIT. DAT.: Navascués por la paleografía considera que son caracteres propios de la segunda mitad del s. VI y muy propios del siglo VII, propone un arco temporal delimitado entre los años 601 y 648 d.C. Vives, por su parte, sostiene el año 627 porque cayó en domingo el día 25 de Enero. Y recuerda que, a partir del 630, son frecuentes las menciones de deposiciones de reliquias de las consagraciones de iglesias.
CONTEXTO HALLAZGO: Alcazaba de Mérida (Mérida, Badajoz), se encuentra actualmente en MNAR nº inv, 14077. La iglesia o monasterio al que alude la inscripción se edificó sobre la bóveda del aljibe. Aunque se pensó que podía ser la catedral, primeramente conocida como de Jerusalén,

posteriormente se cambió su advocación a Santa María, conmemorando esta placa dicho cambio. Se hallaba reutilizada como imposta en el arco de entrada a la Alcazaba de Mérida desde el recinto fortificado de la Puerta del puente. Por mandato de D. José de C. Serra Rafols, Comisario director de la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas, en 1947 se decidió extraer la pieza.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

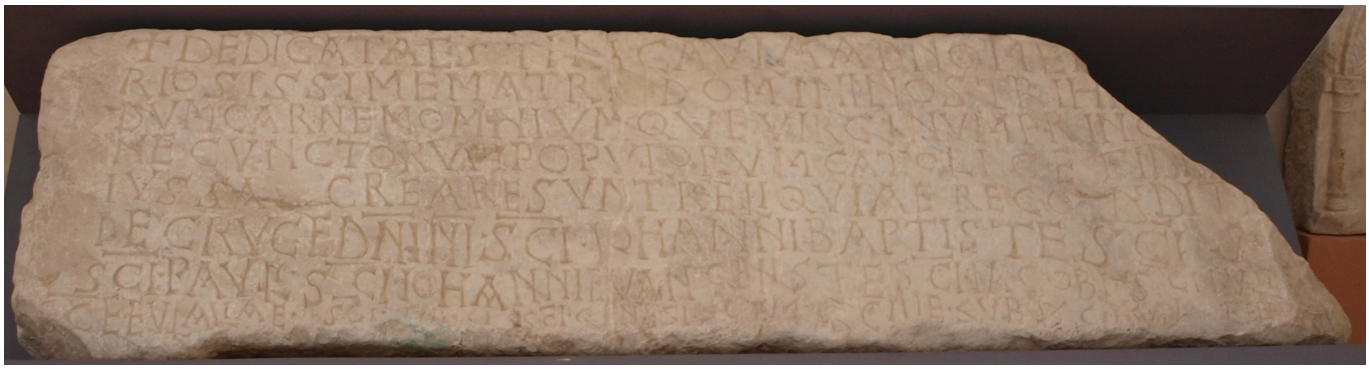
BIBL. FILOL: AEHTAM 115; CICME 5; ICERV 548; de Santiago Fernández, Javier (2024) "Epigrafía y consagración de espacios eclesiales en Hispania en época visigoda", Hispania, 84 (278), pp. 1-20. García de Castro Valdés, César (2021) "Recoger y promocionar reliquias en los siglos XI y XII: el caso del Arca Santa de Oviedo", en P. L. Huerta Huerta (coord.) Mágico y sobrenatural: creencias y supersticiones en la época del Románico, Fundación Santa María la Real, Aguilar de Campoo, pp. 120-121. Ramírez Sádaba, J.L. (2003) "Epigrafía monumental cristiana en Extremadura", [en]: Repertorio de arquitectura cristiana en Extremadura, P. Mateos y L. Caballero, eds., Madrid, Anejos de Archivo Español de Arqueología 29, pp. 271-291, aquí pp. 281-282, nº V, fig.7. Ripoll, Gisela - Chavarría Arnau, Alexandra (2005) "El altar en Hispania. Siglos IV-X", Hortus Artium Mediaevalium, 11, p. 30. Martínez Tejera, Artemio Manuel (1996) "Dedicaciones, consagraciones y monumenta consecrationes (ss.VI-XII): testimonios epigráficos altomedievales en los anitguos reinos de Asturias y León", Brigecio: revista de estudios de Benavente y sus tierras 6, pp. 79-80. Gurt Esparraguera, J. Mª (1995) Topografía cristiana de la Lusitania. Testimonios arqueológicos, Mérida, [en] Los últimos romanos en Lusitania, (Cuadernos Emeritenses 10), pp. 73-96, aquí p. 78. Cerrillo Martín de Cáceres, Enrique (1995) Los últimos romanos en la Lusitania. Entre la tradición y el cambio, Mérida, [en] Los últimos romanos en Lusitania, (Cuadernos Emeritenses 10), pp. 11-48, aquí pp. 32-33, 45 y 46, fig. 4. Gil Fernández, Juan (1976) Epigraphica, Madrid, Cuadernos de Filología Clásica 11, pp. 545-574, aquí pp. 556-557. Pérez de Urbel, Justo (1952) Los orígenes del culto de Santiago en España, Madrid, Hispania Sacra 5, pp. 3-5. Navascués, Joaquin Mª. de (1951) La era..."as", Scripturae Monumenta et Studia I, Madrid, pp. 13 y 21, lám. III,2. Álvarez y Sáenz de Buruaga, José (1950) Museo Arqueológico de Mérida, Mérida, Memorias de los Museos Arqueológicos Provinciales 9-10, 1948-1949, p. 25, nº E,1. Navascués y de Juan, J. M. de (1948) "La dedicación de la iglesia de Santa María y de todas las vírgenes de Mérida", Archivo Español de Arqueología 21, pp. 309-35.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



CICME5



AEHTAM 115.D.Sevillano.Museo SantaClaraMerida.2017